



# TABLE

**OPERATING INSTRUCTIONS** - Original instructions

**SV BORD**

**BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**DE GARTENTISCH**

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**NO BORD**

**BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

**FI PÖYTÄ**

**KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**DA BORD**

**BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**FR TABLE**

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**PL STÓŁ**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**NL TAFEL**

**BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettside.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

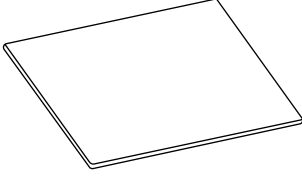
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

**WWW.JULA.COM**

**© JULA AB 2025-04-17**

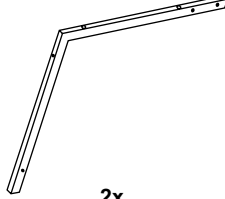
**JULA AB  
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

**A**



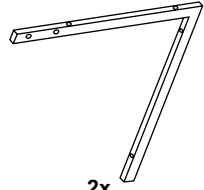
**2x**

**B**



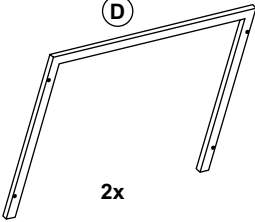
**2x**

**C**



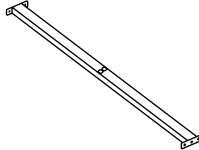
**2x**

**D**



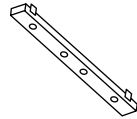
**2x**

**E**



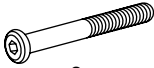
**1x**

**F**



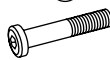
**2x**

**G**



**8x**

**H**



**8x**

**I**



**2x**

**J**



**2x**

**K**



**16x**

**L**

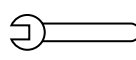


**8x**

**M**



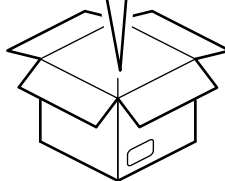
**8x**



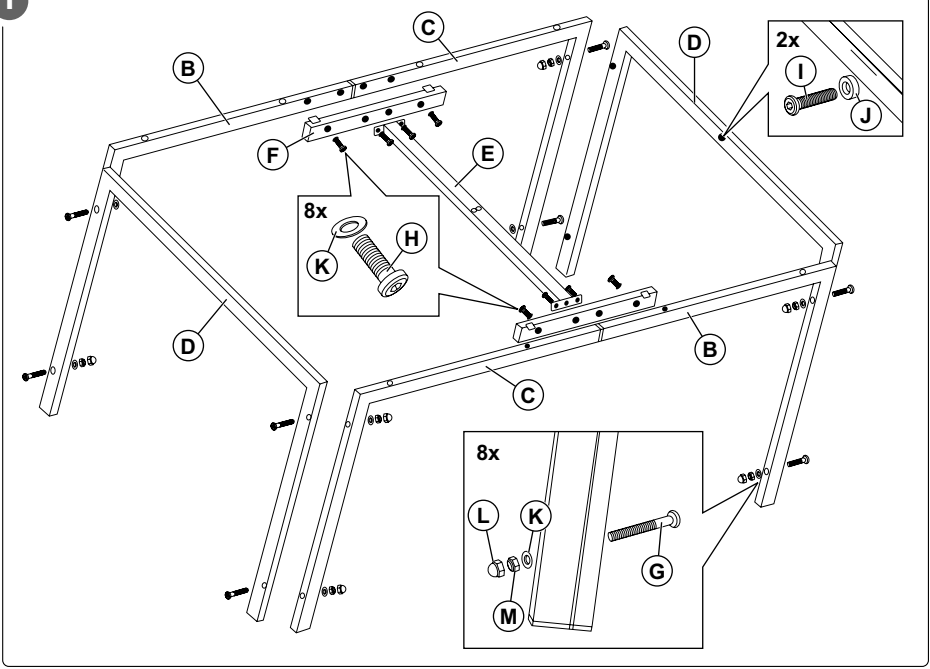
**1x**



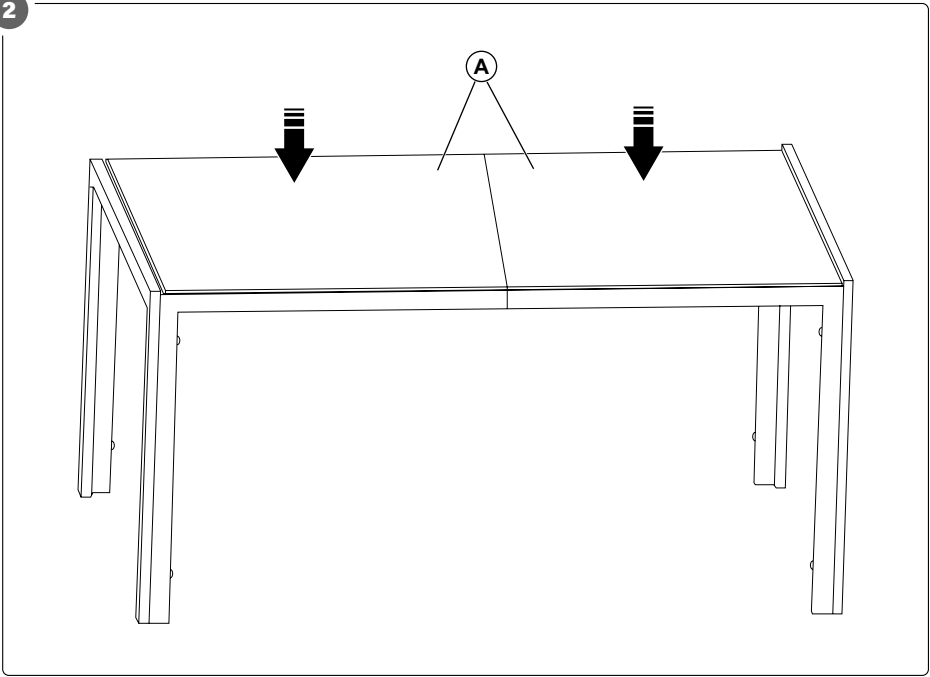
**1x**



1



2





# VIKTIGT! SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV. LÄS NOGA.

## 1 Inledning

### 1.1 Produktbeskrivning

Produkten är ett bord med skiva av svart glas och underrede av pulverlackerat stål. Produkten är endast avsedd för hushållsbruk.

### 1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen nogra före användning. Spara bruksanvisningen för framtida behov.
	Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.

## 2 Säkerhet

### 2.1 Säkerhetsanvisningar

**⚠ VARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

**⚠ VIKTIGT!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

**OBS!** Markerar information som är viktig i en given situation.

### 2.2 Säkerhetsanvisningar

**⚠ VARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Läs alla säkerhetsanvisningar nedan före användning.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Produkten får användas endast för det avsedda ändamålet.
- Stå inte på produkten.
- Använd inte vassa föremål på produkten.

## 3 Montering

### 3.1 Montering av produkten

- 1 Montera produkten enligt bilden. (Bild 1)
- 2 Placera de båda glasskivorna på underredet. (Bild 2)

## 4 Underhåll

### 4.1 Rengöring av produkten

- Rengör produkten med trasa fuktad med mildt rengöringsmedel.

## 5 Avfallshantering

### 5.1 Avfallshantering av produkten

- Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.

## 6 Tekniska data

Data	Värde
Längd	150 cm
Bredd	90 cm
Höjd	73 cm
Vikt	25,5 kg



# VIKTIG, BEHOLD FOR FREMTIDIG BRUK: LES NØYE FØR BRUK

## 1 Introduksjon

### 1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er et bord med svart platetopp og en pulverlakkert stålramme. Kun beregnet for bruk i private husholdninger.

### 1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og pass på at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på disse instruksjonene i tilfelle du får bruk for dem senere.
	Kassert produkt skal resirkuleres i henhold til gjeldende lovgivning.

## 2 Sikkerhet

### 2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

**⚠ Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

**⚠ Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skader på produktet, andre materialer eller området i nærheten.

**Merk!** Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

### 2.2 Sikkerhetsinstruksjoner

**⚠ Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

- Les advarslene nedenfor før du tar produktet i bruk.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Produktet må ikke endres.
- Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for.
- Ikke stå på produktet.
- Ikke bruk skarpe objekter på produktet.

## 3 Montering

### 3.1 Montere produktet

- 1 Sett sammen produktet som vist på bildet. (Bilde 1)
- 2 Sett de to glassplatene oppå produktet. (Bilde 2)

## 4 Vedlikehold

### 4.1 Rengjøre produktet

- Rengjør produktet med en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel.

## 5 Kassering

### 5.1 Kassere produktet

- Pass på at du følger lokal lovgivning når du kasserer produktet.

## 6 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Lengde	150 cm
Bredde	90 cm
Høyde	73 cm
Vekt	25,5 kg



# VIGTIGT! GEM TIL SENERE BRUG. LÆS OMHYGGELIGT.

## 1 Introduktion

### 1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er et bord med en sort glasplade og en pulverlakeret stålramme. Produktet er kun beregnet til husholdningsbrug.

### 1.2 Symboler

	Læs brugsanvisningen omhyggeligt før brug. Gem brugsanvisningen til senere brug.
	Udtjente produkter skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende regler.

## 2 Sikkerhed

### 2.1 Sikkerhedsinstruktioner

**⚠ ADVARSEL!** Hvis du ikke følger disse anvisninger, kan det medføre død og/eller personskade.

**⚠ VIGTIGT!** Hvis du ikke følger disse anvisninger, kan det medføre skader på produktet, andre materialer og/eller det omgivende område.

**OBS!** Fremhæver information, der er vigtig i en given situation.

### 2.2 Sikkerhedsinstruktioner

**⚠ ADVARSEL!** Hvis du ikke følger disse anvisninger, kan det medføre død og/eller personskade.

- Læs alle sikkerhedsanvisninger nedenfor før brug.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Der må ikke foretages ændringer på produktet.
- Produktet må kun bruges til det formål, det er beregnet til.
- Stå ikke på produktet.

- Brug ikke skarpe genstande på produktet.

## 3 Montering

### 3.1 Montering af produktet

- 1 Saml produktet som vist i figuren. (Figur 1)
- 2 Placer de to glasplader på rammen. (Figur 2)

## 4 Vedligeholdelse

### 4.1 Rengøring af produktet

- Rengør produktet med en klud fugtet med et mildt rengøringsmiddel.

## 5 Affaldshåndtering

### 5.1 Bortskaffelse af produktet

- Udtjente produkter skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende regler.

## 6 Tekniske data

Specifikationer	Værdi
Længde	150 cm
Bredde	90 cm
Højde	73 cm
Vægt	25,5 kg



# WAŻNE! ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZYCH KONSULTACJI: PRZECZYTAJ UWAŻNIE

## 1 Wprowadzenie

### 1.1 Opis produktu

Opisywany produkt to stół z czarnym blatem ze szkła i ramą stalową lakierowaną proszkowo. Tylko do użytku domowego.

### 1.2 Symbole

	Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszych konsultacji.
	Zużyty produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## 2 Bezpieczeństwo

### 2.1 Definicje bezpieczeństwa

**⚠ Ostrzeżenie!** Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

**⚠ Przewaga!** Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia.

**Uwaga!** Informacje, które należy znać w danej sytuacji.

### 2.2 Instrukcje bezpieczeństwa

**⚠ Ostrzeżenie!** Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu przeczytaj poniższe ostrzeżenia.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.

- Produkt musi być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie stawaj na produkcie.
- Nie używaj ostrych przedmiotów w stosunku do produktu.

## 3 Montaż

### 3.1 Montaż produktu

- 1 Złóż produkt zgodnie z ilustracją. (Rysunek 1)
- 2 Umieść 2 szyby na wierzchu produktu. (Rysunek 2)

## 4 Konserwacja

### 4.1 Czyszczenie produktu

- Czyść produkt wilgotną szmatką i łagodnym detergentem.

## 5 Utylizacja

### 5.1 Utylizacja produktu

- Utylizując produkt należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

## 6 Dane techniczne

Dane techniczne	Wartość
Długość	150 cm
Szerokość	90 cm
Wysokość	73 cm
Masa	25,5 kg



# IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

## 1 Introduction

### 1.1 Product description

The product is a table with a black glass top and a powder-coated steel frame. Only intended for household use.

### 1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Discarded product must be recycled according to current regulations.

## 2 Safety

### 2.1 Safety definitions

**Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

**Caution!** If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

**Note!** Information that is necessary in a given situation.

### 2.2 Safety instructions

**Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not modify the product.

- The product must only be used for its intended purpose.
- Do not stand on the product.
- Do not use sharp objects on the product.

## 3 Assembly

### 3.1 To assemble the product

- 1 Assemble the product as shown in the illustration. (Figure 1)
- 2 Put the 2 glass sheets on top of the product. (Figure 2)

## 4 Maintenance

### 4.1 To clean the product

- Clean the product with a moist cloth and a mild detergent.

## 5 Disposal

### 5.1 To discard the product

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product.

## 6 Technical data

Specification	Value
Length	150 cm
Width	90 cm
Height	73 cm
Weight	25.5 kg



# WICHTIG, BEWAHREN SIE SIE AN EINEM SICHEREN ORT AUF. GRÜNDLICH DURCHLESEN

## 1 Einführung

### 1.1 Produktbeschreibung

Das Produkt ist ein Tisch mit Glastischplatte und pulverbeschichtetem Stahlrahmen. Nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

### 1.2 Symbole

	<p>Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Speichern Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung.</p>
	<p>Ausgediente Produkte müssen gemäß geltenden Vorschriften entsorgt werden.</p>

## 2 Sicherheit

### 2.1 Sicherheitsdefinitionen

**⚠️ Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

**⚠️ Achtung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

**Hinweis!** Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

### 2.2 Sicherheitshinweise

**⚠️ Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Verändern Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Nicht auf dem Produkt stehen.
- Keine scharfkantigen Gegenstände auf dem Produkt verwenden.

## 3 Montage

### 3.1 Montage des Produkts

- 1 Montieren Sie das Produkt wie in der Abbildung gezeigt. (Abbildung 1)
- 2 Legen Sie die beiden Glasscheiben auf das Produkt. (Abbildung 2)

## 4 Pflege

### 4.1 Reinigung des Produkts

- Wischen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab.

## 5 Entsorgung

### 5.1 Entsorgung des Produkts

- Achten Sie beim Entsorgen des Produkts auf die Einhaltung der örtlichen Vorschriften.

## 6 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Länge	150 cm
Breite	90 cm
Höhe	73 cm
Gewicht	25,5 kg



# TÄRKEÄÄ, SÄILYÄ TULEVAA TARVETTA VARTEN: LUE HUOLELLISESTI

## 1 Johdanto

### 1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on pöytä, jossa on musta lasikansi ja jauhemaalattu teräsrunko. Tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.

### 1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista, että ymmärrät ohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

## 2 Turvallisuus

### 2.1 Turvallisuuden määritelmät

**⚠ Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

**⚠ Varo!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tuotteen, muiden materiaalien tai viereisten alueiden vahingoittumisen vaaran.

**Huom!** Tarpeellista tietoa tiettyssä tilanteessa.

### 2.2 Turvallisuusohjeet

**⚠ Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

- Lue seuraavat varoitusohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Älä tee muutoksia tuotteeseen.
- Tuotetta saa käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen.

- Älä seiso tuotteen päällä.
- Älä käytä teräviä esineitä.

## 3 Kokoonpano

### 3.1 Tuotteen kokoaminen

- 1 Kokoa tuote kuvan mukaisesti. (Kuva 1)
- 2 Aseta 2 lasilevyä tuotteen päälle. (Kuva 2)

## 4 Huolto

### 4.1 Tuotteen puhdistaminen

- Puhdista tuote kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.

## 5 Hävittäminen

### 5.1 Tuotteen hävittäminen

- Varmista, että noudatat paikallisia määräyksiä, kun hävität tuotteen.

## 6 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Pituus	150 cm
Leveys	90 cm
Korkeus	73 cm
Paino	25,5 kg



# IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTI- VEMENT

## 1 Introduction

### 1.1 Description du produit

Le produit est une table avec un plateau en verre et un piétement en acier avec revêtement par poudre. Ce produit est réservé à une utilisation domestique.

### 1.2 Pictogrammes

	Lisez attentivement les instructions d'utilisation et assurez-vous de les avoir bien comprises avant d'utiliser le produit. Conservez les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.
	Les produits en fin de vie doivent être recyclés conformément aux règles applicables.

## 2 Sécurité

### 2.1 Définitions de sécurité

**⚠ Attention !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

**⚠ Prudence !** Le non-respect de ces instructions peut endommager le produit, d'autres matériaux ou la zone adjacente.

**Remarque !** Informations essentielles spécifiques.

### 2.2 Consignes de sécurité

**⚠ Attention !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

- Lisez les consignes de mise en garde qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le produit doit être utilisé uniquement conformément à l'usage auquel il est destiné.
- Ne vous tenez pas debout sur le produit.
- N'utilisez pas d'objets tranchants sur le produit.

## 3 Montage

### 3.1 Pour assembler le produit

- 1 Montez le produit en vous référant à l'illustration. (Figure 1)
- 2 Installez les 2 plateaux en verre sur le produit. (Figure 2)

## 4 Entretien

### 4.1 Nettoyage du produit

- Nettoyez le produit avec un chiffon humide et un détergent doux.

## 5 Mise au rebut

### 5.1 Pour mettre le produit au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale en mettant le produit au rebut.

## 6 Caractéristiques techniques

Caractéristiques	Valeur
Longueur	150 cm
Largeur	90 cm
Hauteur	73 cm
Poids	25,5 kg

# BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG DOORLEZEN

## 1 Inleiding

### 1.1 Productbeschrijving

Het product is een tafel met zwart glazen blad en een gepoedercoat stalen frame. Alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

### 1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor eventueel later gebruik.
	Afgedankt product moet worden gerecycled volgens de toepasselijke regelgeving.

## 2 Veiligheid

### 2.1 Veiligheidsdefinities

**⚠ Waarschuwing!** Als u deze instructies niet naleeft, bestaat het risico van overlijden of letsel.

**⚠ Let op!** Als u deze instructies niet naleeft, bestaat het risico van schade aan het product, andere materialen of de omgeving.

**Opmerking!** Informatie die vereist is in een bepaalde situatie.

### 2.2 Veiligheidsinstructies

**⚠ Waarschuwing!** Als u deze instructies niet naleeft, bestaat het risico van overlijden of letsel.

- Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gebruikt.

- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.
- Ga niet op het product staan.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen op het product.

## 3 Montage

### 3.1 Montage van product

- 1 Monteer het product zoals weergegeven in de afbeelding. (Afbeelding 1)
- 2 Leg de 2 glasplaten bovenop het product. (Afbeelding 2)

## 4 Onderhoud

### 4.1 Product reinigen

- Maak het product schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.

## 5 Verwijdering

### 5.1 Het product afdanken

- Volg de lokale voorschriften op bij het verwijderen van het product.

## 6 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Lengte	150 cm
Breedte	90 cm
Hoogte	73 cm
Gewicht	25,5 kg







[www.jula.com](http://www.jula.com)